

Odontoiatria 15 Effectieve communicatie met de assistent



- Communicatie aan de stoel en bij de receptie (stroom en prioriteiten)
- Signalen, checklists en snelle feedback om het team te synchroniseren
- Beheer berichten aan patiënten tussen de behandelaar en de assistent

Het klinisch afval	<i>(I rifiuti clinici)</i>	De instrumenten in een zakje doen	<i>(Inserire gli strumenti in una busta)</i>
De autoclaaf	<i>(L'autoclave)</i>	Het materiaal steriliseren	<i>(Sterilizzare il materiale)</i>
De desinfectiebak	<i>(Il contenitore per la disinfezione)</i>	Het materiaal overhandigen	<i>(Consegnare il materiale)</i>
Het ultrasono tandheelkundige bad	<i>(Il bagno odontoiatrico a ultrasuoni)</i>	Het afzuigsysteem	<i>(Il sistema di aspirazione)</i>
Het onderzoekskit	<i>(Il kit per l'esame)</i>	Het prothesewerk controleren	<i>(Controllare il lavoro protesico)</i>
De voorbereiding van het instrumentenblad	<i>(La preparazione del vassoio degli strumenti)</i>	De tandartsstoel schoonmaken	<i>(Pulire la poltrona odontoiatrica)</i>
De instrumenten reinigen	<i>(Pulire gli strumenti)</i>	Het omgaan met patiëntvertragingen	<i>(Gestire i ritardi dei pazienti)</i>
De instrumenten drogen	<i>(Asciugare gli strumenti)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.



1. Wat is de functie van Diana in de praktijk?
 - a. Zij is mondhygienist.
 - b. Zij werkt alleen aan de receptie.
 - c. Zij is assistente.
 - d. Zij is tandarts.
2. Waarmee houdt Diana zich vooral bezig tijdens haar werkdag?
 - a. Met het maken van behandelingsplannen.
 - b. Met het geven van administratieve cursussen.
 - c. Met het uitvoeren van tandheelkundige behandelingen als tandarts.
 - d. Met het voorbereiden en opruimen van de behandelkamer.
3. Wat gebeurt er met de gebruikte instrumenten in de praktijk?
 - a. De patint neemt ze mee naar huis voor de volgende afspraak.
 - b. Ze blijven in de behandelkamer liggen tot de volgende dag.
 - c. Ze worden meteen weggegooid na elke patint.
 - d. Ze worden in het traykastje gelegd en later opgehaald en schoongemaakt.
4. Welke ontwikkelmogelijkheid wordt in de praktijk genoemd?
 - a. Je kunt je ontwikkelen tot preventieassistent.
 - b. Je kunt je ontwikkelen tot orthodontist.
 - c. Je kunt je ontwikkelen tot praktijkmanager zonder opleiding.
 - d. Je kunt je ontwikkelen tot receptionist.

1-c 2-d 3-d 4-a

2. Esercizi



1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| a. Het klinisch afval | 1. het medisch afval |
| b. De autoclaaf | 2. het sterilisatieapparaat |
| c. De desinfectiebak | 3. de instrumenten schoonmaken |
| d. De instrumenten reinigen | 4. de bak voor desinfectie |

a-1 b-2 c-4 d-3

2. Procedura di lavoro: rapido coordinamento tra dentista e assistente (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: feedback, afzuigsysteem, desinfectiebak, autoclaaf, Klinisch, sneller, gereinigd, bericht, vertraging

Interne werkafspraak – behandelkamers

Bij elke patiënt gebruiken tandarts en assistent korte signalen tijdens de behandeling. De assistent legt het instrumentenblad klaar en controleert het _____. Zeg alleen de belangrijke woorden: "zuigen", "spiegel", "volgend instrument". Geef na afloop meteen korte _____: wat ging goed en wat kan _____? Meld _____ direct bij de receptie, zodat de volgende patiënt een _____ krijgt.

Na elke patiënt: gebruikte instrumenten gaan in de _____. Daarna worden ze _____, gedroogd en in een zakje gedaan. Het materiaal gaat vervolgens in de _____. _____ afval gaat apart weg. Maak de tandartsstoel en de werkplek schoon en noteer in het dossier of er een bericht voor de patiënt nodig is.

Procedura di lavoro interna – sale di trattamento

Per ogni paziente il dentista e l'assistente usano segnali brevi durante la seduta. L'assistente prepara il vassoio degli strumenti e controlla il sistema di aspirazione. Pronuncia solo le parole essenziali: "aspira", "specchio", "strumento successivo". Fornisci subito un breve feedback alla fine: cosa è andato bene e cosa si può fare più velocemente? Segnala eventuali ritardi immediatamente alla reception, così il paziente successivo viene avvisato.

Dopo ogni paziente: gli strumenti usati vanno nel contenitore per la disinfezione. Poi vengono puliti, asciugati e riposti in un sacchetto. Il materiale viene quindi messo in autoclave. I rifiuti clinici vanno smaltiti separatamente. Pulisci la poltrona e l'area di lavoro e annota nel fascicolo se è necessario inviare un messaggio al paziente (per esempio istruzioni per le cure post-operatorie o un nuovo appuntamento).

1. Welke korte woorden gebruiken tandarts en assistent tijdens de behandeling en waarom zijn ze handig?

2. Welke stappen moet je volgens de tekst doen met gebruikte instrumenten na de behandeling?

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- De assistent moet het instrumentenblad en het onderzoekskit eerst klaarmaken.
- De spreker zegt dat de instrumenten los in een bak moeten blijven na het drogen.
- Omdat de patiënt te laat is, werkt het team rustig door.

Vero Falso



4. Scegli la soluzione corretta

1. Wil je het instrumentenblad alvast _____ voor de volgende patiënt? *(Vuoi già preparare il vassoio degli strumenti per il prossimo paziente?)*
a. voorbereidt b. voorbereiden c. bereidt voor
d. hebt voorbereid
2. Na de behandeling _____ de assistent de instrumenten in de desinfectiebak. *(Dopo il trattamento l'assistente pulisce gli strumenti nella vasca di disinfezione.)*
a. reinigt b. reinigen c. gereinigd d. reinig
3. Daarna _____ zij de instrumenten in een zakje en zet ze klaar voor de autoclaaf. *(Poi mette gli strumenti in un sacchetto e li prepara per l'autoclave.)*
a. doen b. doet c. deed d. doe

1. voorbereiden 2. reinigt 3. doet

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

Tandarts Van Dijk: *Sara, de volgende patiënt zit al klaar; kun jij het materiaal steriliseren en het onderzoekskit aanvullen?*
(Sara, il paziente successivo è già pronto; puoi sterilizzare il materiale e rifornire il kit per l'esame?)



Assistent Sara: *Ja, ik reinig de instrumenten eerst in het ultrasone tandheelkundige bad, droog ze en doe ze in een zakje voor de autoclaaf.*
(Sì, prima pulisco gli strumenti nel bagno a ultrasuoni, li asciugo e li metto in una busta per l'autoclave.)

Tandarts Van Dijk: *Prima. Gooi ook het klinisch afval weg en zet de desinfectiebak klaar, oké?*
(Perfetto. Butta anche i rifiuti clinici e prepara il contenitore per la disinfezione, va bene?)

Assistent Sara: *Is goed, ik maak de tandartsstoel schoon en leg de voorbereiding van het instrumentenblad klaar voor de volgende patiënt.*
(Va bene, pulisco la poltrona del dentista e preparo il vassoio degli strumenti per il paziente successivo.)

1. Welke stappen noemt Sara voor de instrumenten na de behandeling?
- _____
2. Wat zou jij terugvragen als de tandarts zegt dat de volgende patiënt al klaarzit?
- _____

6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

Kunt u even plaatsnemen, dan noteer ik uw gegevens. / Ik maak het instrumentenblad klaar en overhandig het materiaal. / De patiënt is vertraagd; zullen we eerst dit doen en daarna dat?

1. U bent assistent en er komt een nieuwe patiënt binnen. Wat zegt u bij de balie en welke korte informatie vraagt u?

2. Tijdens een behandeling is de patiënt laat en de tandarts heeft haast. Wat zegt u tegen de tandarts en wat doet u om het werk goed te laten verlopen?

7. WhatsApp

Hoi Samira,

De patiënt van 10:00 (dhr. Van Dijk) belt: hij is **15 minuten te laat** door verkeer. Kun jij bij de **receptie** laten weten dat we hem om 10:15 ontvangen?

Wil je ook behandelkamer 2 alvast klaarzetten: **instrumenten reinigen** en drogen, daarna in een zakje doen en **steriliseren**. En na de vorige patiënt de **tandartsstoel schoonmaken**.

Dank! – Dr. Meijer



Scrivi una risposta appropriata: *Ik regel het meteen en ik laat de receptie weten dat... / Ik zet behandelkamer 2 klaar en ik... / Als de patiënt er is, dan...*
